

Voyage à Holliston près de Boston

pour rencontrer les correspondants américains de la classe de CM1



Statue d'un indien
premier habitant de Plymouth



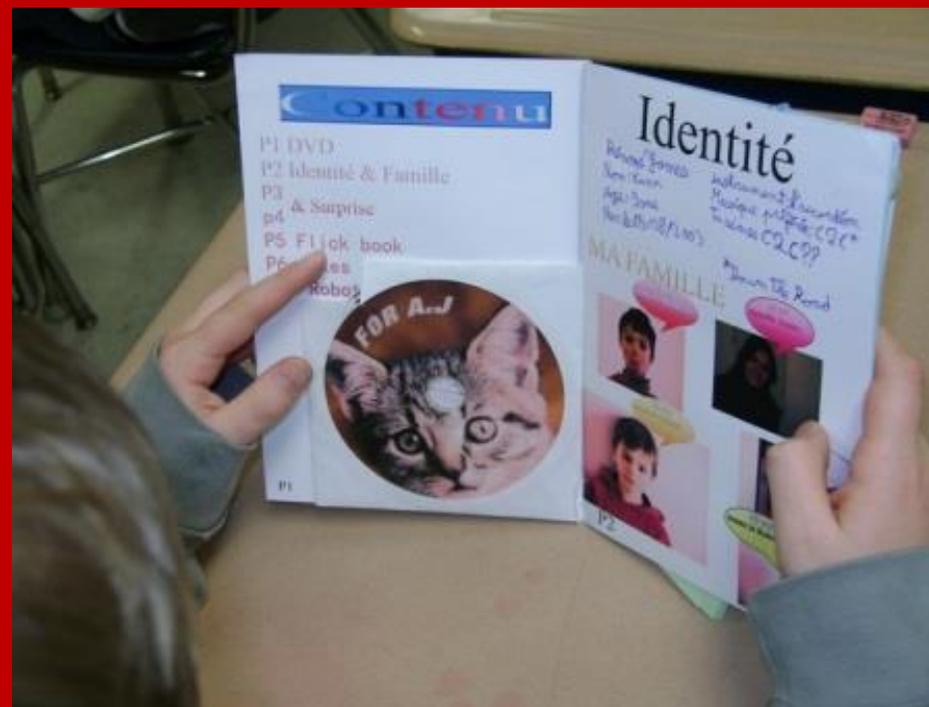
Une ville désertée après l'attentat,
Musée de Fine Arts à Boston



Dans la classe des correspondants avec Linh Pond,
La professeure

Pendant les vacances de Pâques, nous avons été invités, Bernard Proux et moi-même, à visiter Boston et à découvrir l'école de nos correspondants dans laquelle 20% des élèves bénéficient d'un programme d'apprentissage du français en immersion.

Nous sommes arrivés à Boston le lendemain de l'attentat à l'arrivée du Marathon. Notre hôtel était situé à 50 mètres de la zone sinistrée. Nous avons donc vécu en direct toute l'actualité. En particulier une ville « locked down », c'est-à-dire entre autre avec la consigne de pas sortir de chez soi le vendredi 19...



Le mardi 23, nous avons pu passer la journée à l'école Miller et rencontrer nos correspondants. Bernard a remis aux élèves américains les petits livrets confectionnés par leurs correspondants français. Nous avons dans nos valises les livrets personnalisés réalisés par les correspondants américains et les films de Bernard.

Nous avons également présenté un PowerPoint français- anglais sur le travail en éducation aux langues et cultures étrangères effectué dans l'école. Les enseignants de l'école et les représentants du Consulat de France ont vraiment apprécié cette ouverture linguistique fort peu développée aux États-Unis. L'enseignement des langues étrangères n'est pas obligatoire à l'école élémentaire.

Mise en place d'un programme d'éducation
à la diversité linguistique et culturelle
dans une école primaire

Congrès EDiLiC – du 2 au 4 juillet 2008
EDiLiC Conference – from 2nd to 4th July 2008
Marie-Christine CRIARD & Véronique ROUSSEAU
École d'Application de La Genette, La Rochelle, France

Implementation in a primary school of
a linguistic and cultural diversity
educational program

PARTIE II

Mise en œuvre d'une
pédagogie adaptée à ce
contexte de diversité
linguistique et culturelle



PART II

Implementation of a relevant
educational program adapted
to this diverse linguistic and
cultural context



PARTIE I

Un programme qui demande de faire
émerger les potentiels linguistiques
présents dans l'école et dans son
environnement



*Une « émergence » qui n'est pas
spontanée.*

PART I

A program that requires to be aware
of linguistic potential within the
school and its environment



This « awareness » is not spontaneous.



Avant de partir, nous avons pris quelques photographies du *mur* des correspondants de La Rochelle ... pour montrer à nos élèves qu'ils sont eux aussi à l'école Miller d'Holliston près de Boston !